

**В любой организации не должно
быть ничего бесполезного.**

(Генри Форд)

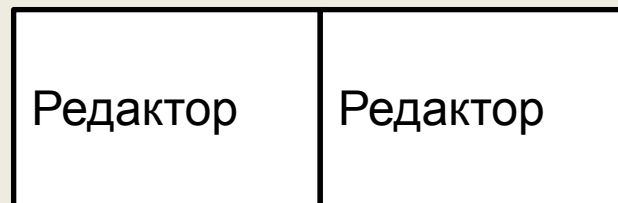
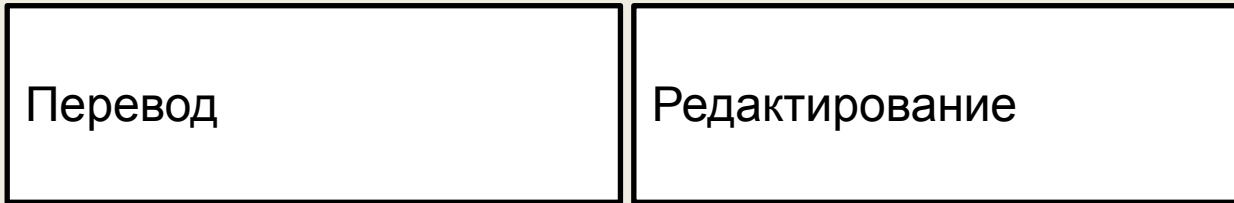
Проблемы бизнес- процессов письменных переводов:

- 1. Ошибки при планировании проекта**
- 2. Сложности взаимодействия и
контроля**
- 3. Отсутствие критериев контроля
качества**

Этапы планирования:

1. Проектируем работу
2. Анализируем данные
3. Проверяем этапы
4. Определяем критерии для контроля
5. Составляем график
6. Распределяем задачи

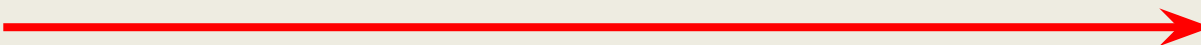
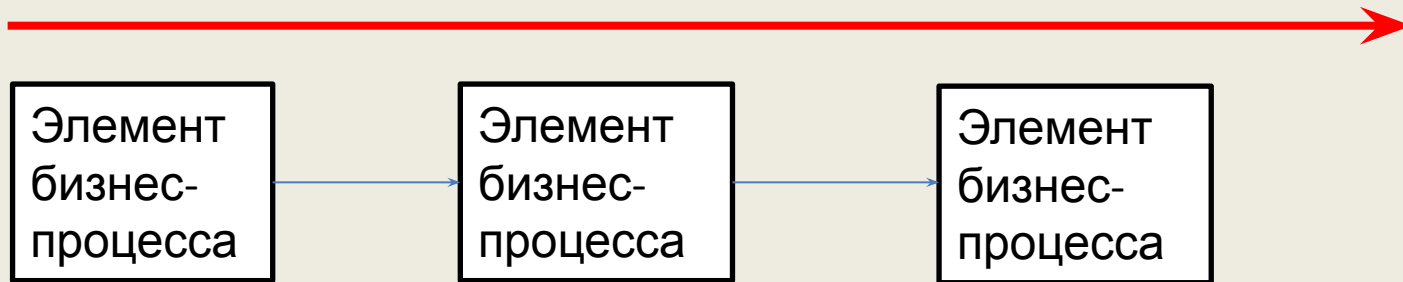
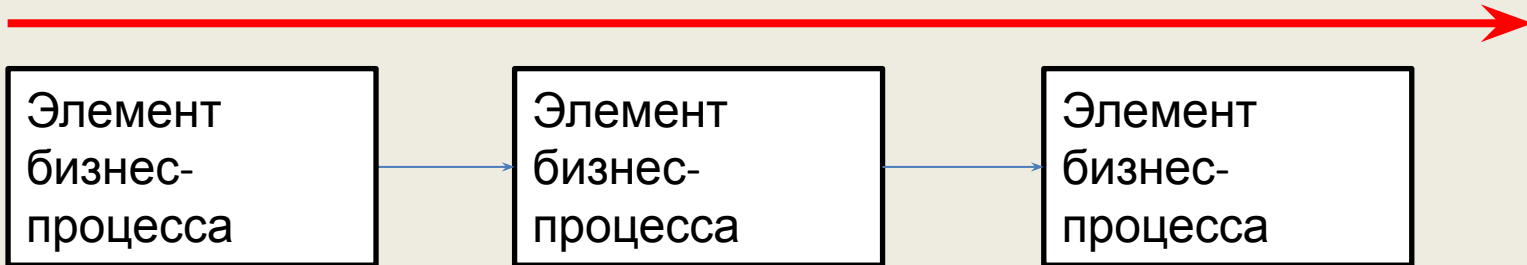
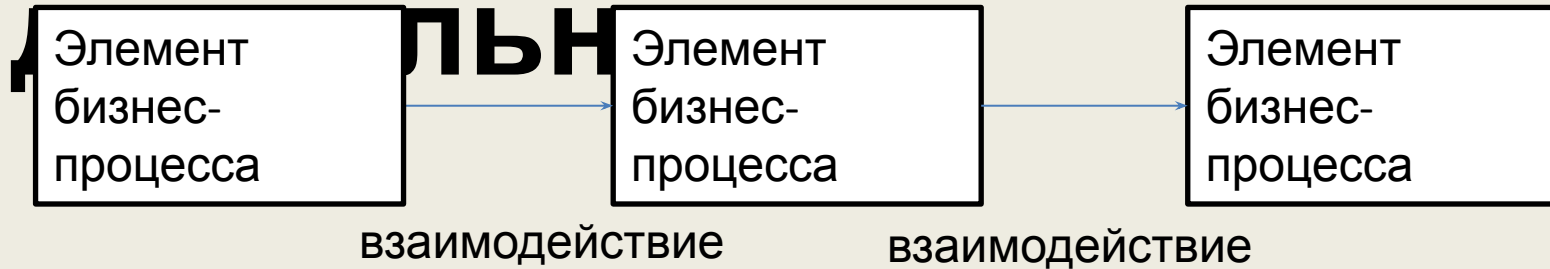
Проектирование работ:



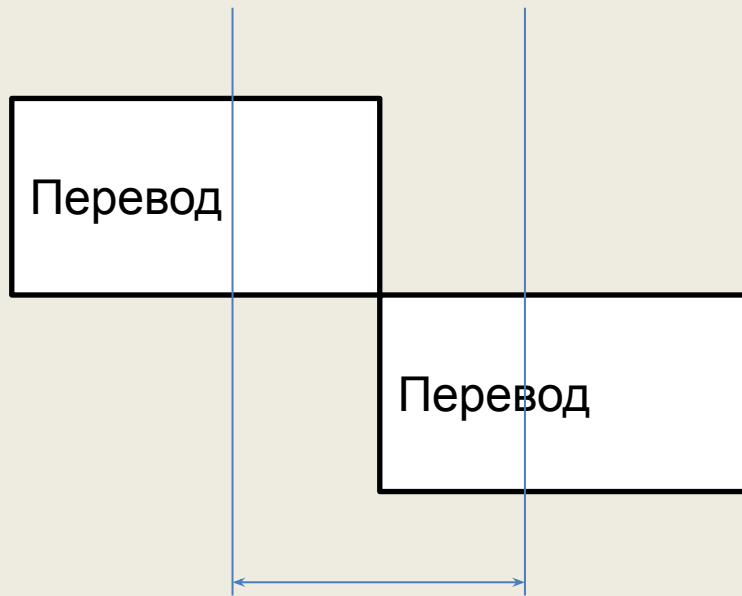
Проблемы бизнес- процессов письменных переводов:

- 1. Ошибки при планировании проекта**
- 2. Сложности взаимодействия и
контроля**
- 3. Отсутствие критериев контроля
качества**

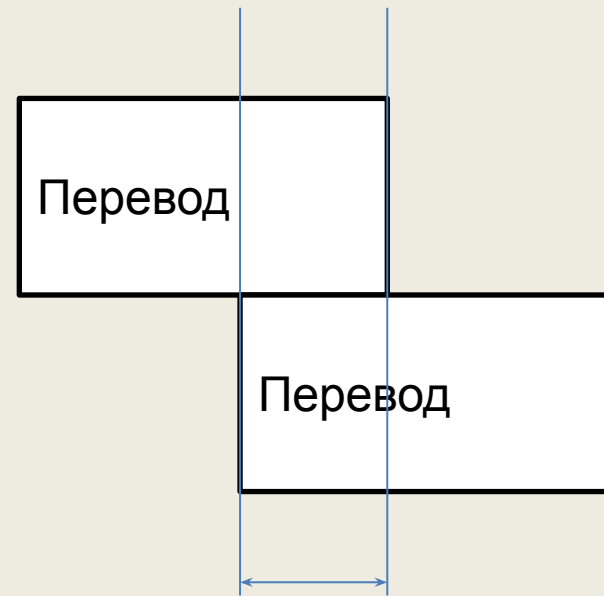
Сокращение



Дублирование операций



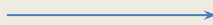
Необходимо
редактировать



Повтор
ы

Сокращение времени:

Элемент
бизнес-
процесса



- проектирование работ
- работа над текстом
- операция взаимодействия
- минимизация дублирования

Déjà Vu позволяет:

1. Быстрее спроектировать работу
2. Упростить взаимодействие
3. Уменьшить объем работ над текстом
4. Минимизировать дублирующие операции
5. Контролировать качество

Déjà Vu позволяет:

Проектирование работ:

- 1) Распределение заданий для исполнителей, отдавая в виде задания отдельные файлы проекта, или часть файла.
- 2) Актуальный подсчет объема выданных заданий на перевод.
- 3) Анализ трудоемкости и трудозатрат

Déjà Vu позволяет:

Упрощение взаимодействия:

- 1) Пакетная загрузка файлов
- 2) Возможность отдавать задания исполнителям, не работающим в DeJa Vu.
- 3) Возможность организации общей базы данных на бесплатном сервере COM+ в интернете
- 4) Возможность коллективной работы онлайн над одним проектом, с отслеживанием изменений
- 5) Мгновенное сохранение работы

Déjà Vu позволяет:

Уменьшение объема работ над текстом:

- 1) Автоматизация основных функций
- 2) Использование памяти переводов, глоссариев и Лексикона
- 3) Настройка правил сегментации

Déjà Vu позволяет:

Минимизация дублирующих операций:

- 1) Использование памяти переводов, глоссариев и Лексикона
- 2) Назначение прав доступа без права перезаписи пользователя с меньшим уровнем.

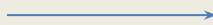
Déjà Vu позволяет:

Контроль качество:

- 1) Пакетная проверка орфографии
- 2) Пакетная проверка терминологии
- 3) Использование SQL-запросов.

Сокращение времени:

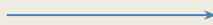
Элемент
бизнес-
процесса



- проектирование работ
- работа над текстом
- операция взаимодействия
- минимизация дублирования

Сокращение времени:

Элемент
бизнес-
процесса



- проектирование работ
- работа над текстом
- операция взаимодействия
- минимизация дублирования

Сокращение времени:

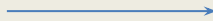
Элемент
бизнес-
процесса



- проектирование работ
- работа над текстом
- операция взаимодействия
- минимизация дублирования

Сокращение времени:

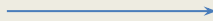
Элемент
бизнес-
процесса



- проектирование работ
- работа над текстом
- операция взаимодействия
- минимизация дублирования

Сокращение времени:

Элемент
бизнес-
процесса



- проектирование работ
- работа над текстом
- операция взаимодействия
- минимизация дублирования

Помощь в оптимизации бизнес-процессов:



www.allcorrect.ru

Бюро переводов «Окей»

Гаджиев Ариф

Тел: 8-800-333-12-47

E-mail: agadzhiev@allcorrect.ru